



**INFORMES DE CALIFICACIONES DE
KINDERGARTEN - 6º GRADO QUE
CONCUERDAN CON LOS ESTÁNDARES
COMUNES ESTATALES (CCSS)**

**GUÍA PARA LOS PADRES
2015-2016**

INTRODUCCIÓN

La comunicación entre los padres y los maestros por medio de los informes de calificaciones es indispensable. SCUSD valora la colaboración continua que existe entre el hogar y la escuela para apoyar el desarrollo integral de los niños y ha rediseñado sus informes de calificaciones de Kindergarten a 6° grado para fomentar una comunicación más clara con las familias.

CAMBIOS A LOS INFORMES DE CALIFICACIONES DE KINDERGARTEN A 6°GRADO

Los informes de calificaciones de Kindergarten a 6° grado de SCUSD han sido revisados para que concuerden con los Estándares Comunes Estatales de California (CA CCSS, por sus siglas en inglés) para Matemáticas y Lengua y Literatura en inglés (ELA por sus siglas en inglés), los cuales fueron implementados en todo el estado durante el año 2014-15. Los padres verán la siguiente información en los nuevos informes de calificaciones:

- Una escala de calificaciones de 4 puntos que indica los cuatro niveles del logro de los estándares.
- Una escala por letra de O (sobresaliente), S (satisfactorio) o N (necesita mejorar) que indica su progreso en los comportamientos que apoyan el aprendizaje, los cuáles reflejan el aprendizaje social y emocional y los hábitos de trabajo que son vitales para el éxito académico.
- Nuevas categorías para Matemáticas y Lengua y Literatura en inglés que concuerdan con los CCSS de California.

EL INFORME DE CALIFICACIONES BASADO EN LOS ESTÁNDARES

Al igual que el antiguo informe de calificaciones, el nuevo informe de calificaciones se basa en los estándares. Este tipo de informe de calificaciones muestra los estándares más importantes que los estudiantes deben aprender en cada materia en sus niveles de grados correspondientes. En lugar de asignar calificaciones de letras como se hacía tradicionalmente, los estudiantes reciben una nota de 1-4, lo cual indica hasta qué punto han logrado los estándares requeridos. Las calificaciones mostrarán su nivel de dominio de los Estándares Comunes Estatales. Los estudiantes obtendrán calificaciones separadas por su esfuerzo y sus hábitos de trabajo. Las calificaciones basadas en los estándares se enfocan en el nivel de rendimiento de los estudiantes en lugar de qué tan rápido han aprendido o cuántos intentos les ha tomado dominar los estándares. Los informes de calificaciones basados en los estándares de SCUSD reflejan:

- El nivel actual de competencia del estudiante en los estándares que han sido enseñados durante el trimestre.
- El trabajo del estudiante en relación a los estándares que se aplican a todos los estudiantes en su nivel de grado.
- La demostración de los hábitos de estudio y las destrezas sociales del estudiante.

FECHAS DE EMISIÓN DE LOS INFORMES DE CALIFICACIONES

Diciembre	Se debe emitir un informe de calificaciones y se debe realizar una reunión con los padres y el maestro. Generalmente, la reunión es realizada en persona en la escuela.
Marzo	Se debe emitir un informe de calificaciones. Una reunión con los padres y el maestro es opcional. La reunión puede ser solicitada por los padres o el maestro en este momento.
Junio	Se debe emitir un informe de calificaciones.

MUESTRA DEL INFORME DE CALIFICACIONES

SACRAMENTO CITY UNIFIED - INFORME DE CALIFICACIONES DE 3^{ER} GRADO DE 2015-2016

Page 1 of 2

Estudiante: _____
 Escuela: _____
 Maestro/a: _____

Resumen de Asistencia Escolar:

Clase	T1		T2		T3		Total	
	Ausente	Tarde	Ausente	Tarde	Ausente	Tarde	Ausente	Tarde

** Este informe de calificaciones muestra solo las ausencias. Si la asistencia está en blanco significa que no hubo ausencias.

Nivel de Rendimiento Académico para el DOMINIO DE LOS ESTÁNDARES	
Nombre	Puntaje
Sobresale en los estándares	4
Cumple consistentemente con los estándares	3
Progresando hacia los estándares	2
Progreso mínimo hacia los estándares	1

Nivel de Rendimiento Académico para COMPORTAMIENTOS QUE APOYAN EL APRENDIZAJE	
Nombre	Puntaje
Sobresaliente	O
Satisfactorio	S
Necesita mejorar	N

Nivel de Rendimiento Académico para la Competencia de los Aprendices del Inglés	
Nombre	Puntaje
Avanzado	A
Preavanzado	EA
Intermedio	I
Preintermedio	EI
Principiante	B
Reclasificado	R

*Comentarios:

DESCRIPCIÓN DEL LOGRO DE LOS ESTÁNDARES QUE FUERON ENSEÑADOS ESTE TRIMESTRE

- 4 – El estudiante sobresale y está demostrando un entendimiento avanzado de los estándares.
- 3 – El estudiante demuestra consistentemente el entendimiento de los estándares.
- 2 – El estudiante está progresando hacia el dominio de los estándares y demuestra un progreso continuo.
- 1 – El estudiante demuestra un entendimiento mínimo de los estándares.

*ESPACIOS EN BLANCO – El contenido no fue cubierto.

Spanish/Report Card Grade 3 Rev.-7-29-15/CG

LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
LECTURA			
Destrezas fundamentales de la lectura			
Lectura de literatura			
Lectura de texto informativo			
ESCRITURA			
Escritura de opinión/argumento			
Escritura informativa/explicativa			
Escritura narrativa			
LENGUAJE			
Adquisición y uso del vocabulario			
Convenciones del inglés			
EXPRESIÓN VERBAL Y COMPRENSIÓN AUDITIVA			
Comprensión y colaboración			
Presentación del conocimiento e ideas			

MATEMÁTICAS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Operaciones y pensamiento algebraico			
Números y operaciones decimales			
Números y operaciones - Fracciones			
Medición y datos			
Geometría			
Estándares de práctica de matemáticas			

OTRAS MATERIAS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Ciencias			
Estudios sociales			
Artes visuales y escénicas			
Salud			
Educación física			

COMPORTAMIENTOS QUE APOYAN EL APRENDIZAJE			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Elije ser respetuoso y toma en cuenta el bienestar de los demás			
Trabaja independientemente y productivamente			
Trabaja en colaboración y productivamente			
Toma decisiones responsablemente			
Resuelve problemas adecuadamente con control y consciencia de sí mismo			
Completa sus tareas puntualmente			

INTERVENCIONES ACADÉMICAS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Instrucción en grupos pequeños			
Intervenciones académicas en el aula			
Intervenciones académicas antes o después del horario escolar			
Acuerdo/plan para mejorar la conducta			
Equipo de evaluación pedagógica (SST)			

PROGRAMAS INDIVIDUALIZADOS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Educación de Estudiantes Dotados y Talentosos (GATE)			
Programa de Especialista de Recursos Didácticos (RSP)			
Servicios de Instrucción Designada (DIS)			
Clase de Educación Especial (SDC)			
Apoyo en su idioma natal			
Programa de Inmersión Estructurada al Inglés			
Programa de Integración del Idioma Inglés			
Programa de Inmersión Bilingüe			
Programa de Transición Bilingüe			

DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS			
	Periodo		
	T1	T2	T3
RFEP			
CELDT			

ESTATUS DEL ESTUDIANTE			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Está a riesgo de repetir grado			
Debe repetir grado			
Es necesario tener una reunión para hablar sobre el estudiante			
Asistió a la reunión con el maestro			

COMENTARIOS DEL MAESTRO			
	Periodo		
	T1	T2	T3
Comentarios del 1 ^{er} Trimestre			
Comentarios del 2 ^o Trimestre			
Comentarios del 3 ^{er} Trimestre			

Asignación para el año escolar 2016 - 2017

Su hijo/a será asignado al _____ grado.

Teacher Signature _____
Firma del maestro/a

Principal Signature _____
Firma del director de la escuela

Parent Signature _____
Firma del padre de familia

INTERPRETACIÓN DE LOS PUNTAJES/CALIFICACIONES

Nivel de Rendimiento Académico para el Dominio de los Estándares

Esta escala es numérica (1-4) y brinda información sobre el rendimiento general en las categorías más importantes de la materia. La siguiente tabla explica cada puntaje:

Nivel de Rendimiento Académico para el Dominio de los Estándares		
Nombre	Puntaje	Explicación
Sobresale en los estándares	4	El estudiante excede las expectativas de su nivel de grado y está demostrando mucha independencia.
Cumple consistentemente con los estándares	3	El estudiante cumple con las expectativas de su nivel de grado y requiere de apoyo mínimo.
Progresando hacia los estándares	2	El estudiante está progresando hacia el dominio de los estándares de su nivel de grado y demuestra un progreso continuo.
Progreso mínimo hacia los estándares	1	El estudiante demuestra un entendimiento mínimo de los estándares de su nivel de grado.

Rendimiento Académico para Comportamientos Que Apoyan el Aprendizaje

Esta escala es por letra (O, S, N) y brinda información sobre los hábitos de trabajo del estudiante como lo es descrito en el informe de calificaciones en la sección titulada *Comportamientos Que Apoyan el Aprendizaje*. La siguiente tabla explica cada puntaje:

Nivel de Rendimiento Académico para Comportamientos Que Apoyan el Aprendizaje		
Nombre	Puntaje	Explicación
Sobresaliente	O	El estudiante demuestra comportamientos ejemplares que típicamente se reflejan en un líder y es un ejemplo del buen civismo en el aula.
Satisfactorio	S	Los comportamientos del estudiante cumplen con las expectativas y el estudiante demuestra el buen civismo en el aula.
Necesita mejorar	N	Los comportamientos del estudiante no cumplen consistentemente con las expectativas y con frecuencia no reflejan el buen civismo en el aula.

Nivel de Rendimiento Académico para la Competencia de los Aprendices del Inglés

Este puntaje se basa en los resultados del estudiante en la Prueba del Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT, por sus siglas en inglés) y brinda información sobre el nivel de competencia del idioma inglés de los estudiantes que han sido identificados como estudiantes que están aprendiendo inglés (también conocidos como estudiantes aprendices del inglés).

Nivel de Rendimiento Académico para la Competencia de los Aprendices del Inglés		
Nombre	Puntaje	Explicación
Avanzado	A	Los estudiantes son capaces de comunicarse efectivamente con diferentes audiencias en una gran diversidad de temas conocidos y desconocidos para cumplir con las complejas demandas sociales y del aprendizaje.
Preavanzado	EA	Los estudiantes están comenzando a combinar la comprensión auditiva, la expresión verbal, la lectura y escritura en maneras más complejas y exigentes para abordar demandas sociales y del aprendizaje.
Intermedio	I	Los estudiantes son capaces de adaptar sus destrezas del idioma inglés para satisfacer las demandas de la comunicación y el aprendizaje con una exactitud creciente.
Preintermedio	EI	Los estudiantes están comenzando a demostrar algunas destrezas receptivas (compresión auditiva y lectura) y productivas (escritura y expresión verbal) del idioma inglés.
Principiante	B	Los estudiantes demuestran poca o ninguna destreza receptiva (compresión auditiva y lectura) o productiva (escritura y expresión verbal) del idioma inglés.
Reclasificado	R	El estudiante ha alcanzado el nivel de competencia del idioma inglés de sus compañeros de habla inglesa.

GLOSARIO

LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS

LECTURA

Lectura de literatura/lectura de textos informativos – Incluye la habilidad del estudiante para leer y comprender independientemente una gama y diversidad de textos de su nivel de grado y:

- Comprender los detalles e ideas principales - Sacar conclusiones, citar evidencia, determinar ideas y temas, resumir ideas y detalles principales y comprender cómo y por qué la gente, los eventos y las ideas se desenvuelven e interactúan dentro del texto.
- Comprender la composición y estructura- Comprender el significado de las palabras, cómo han sido estructurados los textos y el punto de vista y la manera en que el autor los usa para formar el texto.
- Comprender la integración del conocimiento e ideas- Combinar información proveniente de diferentes tipos de texto (visual, auditivo y escrito) sobre el mismo tema para incrementar su conocimiento o comparar las maneras en que piensan los autores. Los estudiantes pueden discernir argumentos y declaraciones en un texto.

Habilidades fundamentales: (Kindergarten - 5º grado) – Incluye la capacidad de estudiante para comprender una gama y diversidad de textos de su nivel de grado y:

- Comprender conceptos impresos – Los estudiantes pueden demostrar que comprenden la organización y las características básicas de lo impreso.
- Comprender la conciencia fonológica – Los estudiantes pueden demostrar que entienden palabras, sílabas y sonidos verbalmente.
- Comprender la fonética y reconocimiento de palabras – Los estudiantes pueden pronunciar y leer palabras con exactitud.
- Comprender la fluidez de la lectura – Los estudiantes pueden leer palabras correctamente y con la entonación y velocidad adecuada para su entendimiento.

ESCRITURA

Incluye la capacidad del estudiante de crear y escribir independientemente una diversidad de géneros de escritura para diferentes audiencias, tareas y propósitos. Los estudiantes pueden:

- Redactar opiniones/argumentos – Escribir para compartir sus opiniones o argumentos sobre un tema o texto utilizando evidencia textual para apoyar sus declaraciones.
- Redactar textos informativos y explicativos – Escribir para explicar o desarrollar un tema usando datos, detalles, definiciones y/o citas.

- Redactar narraciones – Escribir para expresar experiencias que incluyen descripciones detalladas, secuencias de eventos y personajes.

EXPRESIÓN VERBAL Y COMPRENSIÓN AUDITIVA

Incluye la capacidad del estudiante para hablar y escuchar independientemente para diferentes audiencias, tareas y propósitos. Esto incluye:

- Comprensión y colaboración - Los estudiantes pueden trabajar con los demás para expresarse y agregar a las ideas de otras personas. Los estudiantes pueden combinar la información presentada en diferentes formatos y evaluar a presentadores.
- Presentación del conocimiento e ideas - Los estudiantes pueden presentar información para una diversidad de tareas y audiencias. Los estudiantes pueden incluir exposiciones visuales y digitales y pueden cambiar su expresión verbal dependiendo del contexto de la tarea.

LENGUAJE

Incluye la capacidad del estudiante para entender y utilizar efectivamente el idioma inglés por escrito y verbalmente, incluyendo:

- Normas y convenciones del inglés – Los estudiantes pueden usar correctamente las normas y convenciones del inglés cuando escriben y cuando hablan. Los estudiantes pueden usar correctamente las normas y convenciones del inglés para el uso de mayúsculas, puntuación y ortografía cuando escriben.
- Conocimiento del lenguaje – Los estudiantes pueden usar su conocimiento sobre cómo funciona el lenguaje para entender plenamente cuando leen y escuchan.
- Uso y adquisición del vocabulario – Los estudiantes pueden descifrar el significado de las palabras y el lenguaje figurado y usar el vocabulario correctamente.

PROGRAMAS INDIVIDUALIZADOS

- Educación de Estudiantes Dotados y Talentosos (GATE) – Brinda servicios a estudiantes que han sido identificados, por medio de los criterios establecidos por el distrito, que poseen habilidades potenciales y demostradas que evidencian la capacidad del alto rendimiento en una o más de las siguientes categorías: la habilidad intelectual, la habilidad académica específica, el liderazgo, la creatividad o en las artes visuales y escénicas.
- Programa de Especialista de Recursos Didácticos (RSP) – Brinda servicios a estudiantes cuyas necesidades pueden ser satisfechas en el programa regular, con ajustes y apoyos.
- Servicios de Instrucción Designada (DIS) – Incluye servicios relacionados como terapia del habla y lenguaje, servicios audiológicos, terapia física u ocupacional y servicios de la visión entre otros, para ayudar a los niños a beneficiarse de sus servicios de educación especial.
- Clase de Educación Especial (SDC) – Brinda servicios a los estudiantes principalmente en un aula especial separada con una cantidad reducida de estudiantes. La clase aborda todas las

áreas del currículo con ajustes de acuerdo a las necesidades de los estudiantes.

- Apoyo en su idioma natal – Utiliza el idioma natal del estudiante para brindar apoyo con la comprensión de una lección enseñada en inglés.
- Programa de Inmersión Estructurada al Inglés (SEI): Brinda servicios del Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y los estudiantes reciben Instrucción Académica Especializada en Inglés (SDAIE) con la intención de incrementar el progreso de los estudiantes hacia el acceso completo del currículo básico y los estándares de su nivel de grado. En este programa, la mayoría de la instrucción en el aula es impartida en inglés, pero es acompañada de un currículo y presentación diseñada para los niños que están aprendiendo inglés como segundo idioma.
- Programa de integración del idioma inglés- En este programa, todas las clases son impartidas en inglés. Este programa satisface mejor las necesidades de los estudiantes que están aprendiendo inglés que ya poseen un “dominio razonable” del idioma inglés. Los estudiantes reciben servicios de ELD y la instrucción diferenciada en las áreas del contenido básico.
- Programa de inmersión bilingüe – Este programa utiliza dos idiomas para la lectoescritura y la instrucción del contenido para todos los estudiantes de la clase, en inglés y en otro idioma específico. La meta de los programas de inmersión bilingüe es que los estudiantes alcancen el nivel de competente y aprendan a leer y escribir en ambos idiomas.
- Programa de transición bilingüe- Este programa brinda a los estudiantes cierto nivel de instrucción en su idioma natal por un periodo de tiempo determinado – generalmente de uno a tres años – antes de hacer transición a programas de instrucción en inglés.
- **MATEMÁTICAS**

Existen dos tipos de estándares para las matemáticas: Los Estándares de la Práctica de Matemática y los Estándares del Contenido Académico. Ambos tipos de estándares son de igual importancia. Ninguno de los dos tiene la intención de funcionar solo; ambos se apoyan y mejoran el desarrollo del otro. Juntos, estos dos estándares forjan una nueva imagen de la enseñanza y el aprendizaje de las matemáticas para garantizar que los estudiantes tengan un entendimiento más profundo del contenido de las matemáticas.

Los Estándares de Matemáticas

Los estándares de matemáticas son específicos para cada grado y cada grado se concentra en un conjunto claro de conceptos y destrezas matemáticas. Los estudiantes aprenderán conceptos de manera más organizada. Los estándares animan a los estudiantes a resolver problemas de la vida real e incluyen una progresión del aprendizaje para las áreas de los niveles de grados resumidos a continuación:

- Conteo y números cardinales (Solamente para Kindergarten) – Se enfoca en el conteo básico y en que los estudiantes sean capaces de decir cuántas unidades hay en un grupo de objetos.
- Operaciones y pensamiento algebraico (Kindergarten – 5º grado) – Se enfoca en las operaciones básicas de matemáticas (suma, resta, multiplicación y división) y en los tipos de relaciones cuantitativas que ellas representan y como resultado, la clase de problemas que

pueden ser resueltos con ellas, así como sus propiedades y relaciones matemáticas.

- Números y operaciones decimales (Kindergarten – 5º grado) – Se enfoca en el sistema decimal, el cual es un sistema que representa sistemáticamente todos los números. Utilizando solamente diez dígitos 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 cada número puede ser representado como una serie de dígitos, donde cada dígito representa un valor que depende de su posición en dicha serie de dígitos. Este sistema es utilizado para aprender el valor posicional, aumentar el entendimiento de operaciones estándares y edificar el conocimiento del concepto de algoritmos estándares para calcular en el sistema decimal para números enteros y extenderlos a decimales.
- Medición y datos (Kindergarten – 5º grado) – Se enfoca en la capacidad de los estudiantes para describir y comparar características medibles (longitudes, peso, etc), medir longitudes indirectamente utilizando unidades de medida, medir y calcular las longitudes en unidades estándar, sumar y restar longitudes y resolver problemas que envuelven medidas, cálculos y conversiones. Los estudiantes también aprenden a clasificar y contar objetos, trabajan con unidades de tiempo y dinero, representan e interpretan datos. En los grados siguientes, los estudiantes estudian medidas geométricas, incluyendo área, perímetro, ángulos y volumen.
- Números y operaciones - Fracciones (Solamente para 3º-5º grados) – Se enfoca en que los estudiantes comprendan las fracciones. Los estudiantes aprenden a desarrollar fracciones de fracciones unitarias, a comprender la notación decimal y comparar fracciones decimales. Luego, aprenden a utilizar fracciones equivalentes como una estrategia para sumar y restar fracciones y para ampliar su entendimiento previo de la multiplicación y la división.
- Geometría (Kindergarten – 6º grado) – Se enfoca en que los estudiantes aprendan a identificar, describir, analizar, comparar y crear figuras. Los estudiantes luego aprenden a razonar con figuras y sus propiedades, dibujan e identifican dibujos lineales y ángulos y clasifican estas figuras según sus propiedades. En los grados siguientes, los estudiantes aprenden a trazar puntos en un plano de coordenadas para resolver problemas matemáticos de la vida real, incluyendo problemas que envuelven área, superficie y volumen.
- Razonamiento proporcional y relaciones (Solamente para 6º grado) – Se enfoca en que los estudiantes comprendan los conceptos de proporción utilizando el razonamiento proporcional para resolver problemas.
- El Sistema numérico (Solamente para 6º grado) – Se enfoca en que los estudiantes apliquen su entendimiento previo de la multiplicación y división para dividir fracciones, calcular fácilmente con números de cifras múltiples y encontrar los factores y múltiplos comunes y aplicar el entendimiento previo de los números a números racionales.
- Expresiones y ecuaciones (Solamente para 6º grado) – Se enfoca en que los estudiantes apliquen el entendimiento previo de la aritmética a expresiones algebraicas, razonar para resolver ecuaciones de una variable y desigualdades, representar y analizar relaciones cuantitativas entre variables dependientes e independientes.
- Estadísticas y probabilidades (Solamente para 6º grado) – Se enfoca en que los estudiantes entiendan la variabilidad estadística y que puedan resumir y describir distribuciones.

Estándares de la Práctica de Matemáticas (SMP)

Los Estándares de la Práctica de Matemáticas o SMP describen los hábitos mentales o las disposiciones de un pensador matemático. Estos estándares, los cuales han sido incluidos en cada nivel de grado, ayudan a los estudiantes a lidiar, sacar sentido y desarrollar sus habilidades para pensar matemáticamente sobre los estándares del contenido académico específicos para cada grado.

- SMP 1: Encuentran sentido a los problemas y perseveran hasta resolverlos – Los estudiantes que dominan las matemáticas comienzan por explicarse a sí mismos el significado de un problema y buscan los puntos de inicio para encontrar sus soluciones.
- SMP 2: Razonan de manera abstracta y cuantitativa - Los estudiantes que dominan las matemáticas sacan sentido a las cantidades y sus relaciones en situaciones problemáticas.
- SMP 3: Elaboran argumentos viables y cuestionan el razonamiento de los demás - Los estudiantes que dominan las matemáticas entienden y utilizan suposiciones establecidas, definiciones y resultados establecidos previamente para elaborar argumentos.
- SMP 4: Demuestran con matemáticas – Los estudiantes que dominan las matemáticas aplican las matemáticas que han aprendido para resolver problemas que surgen en la vida cotidiana, en el trabajo y en la sociedad.
- SMP 5: Utilizan los instrumentos adecuados estratégicamente - Los estudiantes que dominan las matemáticas toman en consideración los instrumentos disponibles para resolver problemas matemáticos.
- SMP 6: Ponen atención a la exactitud - Los estudiantes que dominan las matemáticas tratan de comunicarse precisamente con los demás. Ellos calculan exactamente y eficientemente, expresan respuestas numéricas con un grado de exactitud de acuerdo al contexto del problema.
- SMP 7: Utilizan la estructura - Los estudiantes que dominan las matemáticas miran cuidadosamente para discernir un patrón o estructura.
- SMP 8: Buscan y expresan regularidad con razonamiento repetitivo - Los estudiantes que dominan las matemáticas notan si los cálculos son repetitivos y buscan métodos generales y métodos simplificados.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA: ¿QUÉ SON LOS ESTÁNDARES COMUNES ESTATALES Y POR QUÉ LOS INFORMES DE CALIFICACIONES SE APEGAN A ELLOS?

RESPUESTA: En el 2010, California se unió a la mayoría de estados de la nación para adoptar un grupo común de expectativas para Matemáticas y Lengua y Literatura en Inglés – conocidos como Estándares Comunes Estatales. Los Estándares Comunes Estatales de California son estándares exigentes del contenido académico que se enfocan en la preparación para la universidad y las profesiones. Los estándares indican lo que los estudiantes deben saber y poder hacer en cada nivel de grado al final del año escolar. Si desea obtener más información sobre estos estándares, visite el sitio web www.scusd.edu/common-core.

El distrito ha preparado los informes de calificaciones de Kindergarten a 6° grado para que concuerden con los Estándares Comunes Estatales de California y brinden más información sobre el progreso de sus hijos hacia el dominio de dichos estándares.

PREGUNTA: ¿POR QUÉ SE DEBE UTILIZAR UN INFORME DE CALIFICACIONES BASADO EN LOS ESTÁNDARES?

RESPUESTA: El objetivo de utilizar un sistema de informes de calificaciones basados en los estándares es brindar a los padres/tutores, maestros y estudiantes información más exacta sobre el progreso de los estudiantes hacia el cumplimiento de los estándares del contenido académico. Al seguir las habilidades y el conocimiento anotado en el informe de calificaciones, sabremos si todos los estudiantes están aprendiendo lo que deben aprender en cada grado. Los padres/tutores tendrán más conocimiento sobre lo que sus hijos deben aprender y lo que deben poder hacer al final de cada nivel de grado.

PREGUNTA: ¿CÓMO AYUDA ESTO A LOS PADRES?

RESPUESTA: los Informes de Calificaciones basados en los estándares brindan información detallada sobre cómo sus hijos están rindiendo en cada materia. Usted podrá ver si sus hijos necesitan más ayuda en ciertas áreas o si se les debe exigir aún más. Al utilizar estos estándares definidos claramente, los maestros y los padres pueden trabajar juntos para garantizar que los estudiantes tengan éxito.

PREGUNTA: ¿DEBERÍA PREOCUPARME SI VEO QUE MIS HIJOS SACAN “2” EN SUS INFORMES DE CALIFICACIONES?

RESPUESTA: Un “2” refleja que el estudiantes está progresando normalmente y se espera que esto ocurra en los primeros dos semestres. Se espera que el estudiante progrese hacia el dominio de los estándares a través del transcurso del año debido a que los estándares son expectativas para el final del nivel de grado. La meta es que todos los estudiantes estén al nivel “3” al final del año escolar.

PREGUNTA: ¿PUEDEN MIS HIJOS SACAR UN “3” O “4” DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE?

RESPUESTA: Los estudiantes pueden sacar un “3” si su trabajo demuestra consistentemente que ellos dominan los estándares del trabajo que fue cubierto durante el trimestre. Los estudiantes sacan notas de “4” si están excediendo consistentemente los estándares y están demostrando un

entendimiento avanzado de los estándares. Las calificaciones reflejan el trabajo que ha sido completado durante el trimestre y pueden subir o bajar según su rendimiento en los siguientes trimestres cuando se cubran conceptos más avanzados.

PREGUNTA: ¿CÓMO PUEDO UTILIZAR EL NUEVO INFORME DE CALIFICACIONES PARA AYUDAR A MIS HIJOS?

RESPUESTA: Durante las reuniones de padres y maestros, pida ver muestras del trabajo de sus hijos. Hable con sus maestros sobre si las muestras de sus trabajos son satisfactorias o sobre cómo sus hijos pudieron haber hecho un mejor trabajo en sus tareas. Pregunte sobre cómo usted puede ayudar para que sus hijos puedan mejorar o sobresalir académicamente en diferentes materias y pregunte cuáles recursos están disponibles para ser utilizados fuera del aula para animarles a que progresen académicamente.

SCUSD ha preparado *Guías de Padres para CCSS* para Matemáticas y ELA de Kindergarten – 8º grado, las cuales brindan consejos específicos sobre cómo apoyar el aprendizaje de sus hijos en casa. Estas guías están disponibles en la página de los Estándares Comunes Estatales del sitio web del distrito en el www.scusd.edu/common-core.

PREGUNTA: ¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR EL INFORME DE CALIFICACIONES DE MIS HIJOS?

RESPUESTA: Los informes de calificaciones de los estudiantes estarán disponibles de manera personalizada y segura por medio del Portal de Padres de Infinite Campus. También se enviará una copia a casa con sus estudiantes. El Portal de Padres de Infinite Campus está disponible en la página web del distrito www.scusd.edu, haga clic en la pestaña que dice “Parents”. Si usted tiene alguna pregunta o si no tiene los medios para poder ver el informe de calificaciones por internet, por favor póngase en contacto con la escuela de sus hijos.

PREGUNTA: ¿CÓMO PUEDO DAR MIS OPINIONES?

RESPUESTA: Los informes de calificaciones han sido diseñados para comunicarse con los padres – es por esto que deben ser útiles y fáciles de entender. Si usted tiene alguna pregunta o duda sobre el informe de calificaciones de su escuela o si desea hacer alguna sugerencia para ayudar a que el informe de calificaciones sea más fácil de entender, por favor llámenos al teléfono anotado a continuación o contáctenos por correo electrónico (email) a la dirección siguiente. Sus comentarios nos ayudarán a mejorar el nuevo sistema de informes.

Llame al teléfono: 916.643.9120

Envíe un mensaje a: <http://www.scusd.edu/pod/contact-curriculum-department>